ID 24898
V. 0311

STAYTION 600/1200 - Manual de Instalação e Uso

Caro Usuário,

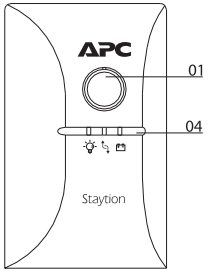
Você acaba de adquirir um no-break STAYTION, que foi produzido com alto padrão de qualidade, garantindo a sua comodidade e segurança necessária para seus equipamentos.

Para o perfeito funcionamento de seu no-break, leia atentamente este manual. Em caso de dúvidas ou sugestões, contate-nos através do Suporte Técnico APC, ou acesse www.apc.com/br.

Apresentação

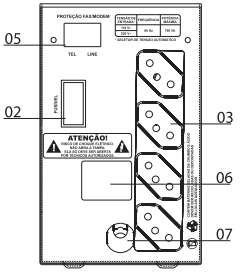
O STAYTION utiliza tecnologia de última geração para oferecer a você proteção para seus dados e equipamentos com alto nível de qualidade. É prático, durável, foi desenvolvido para configurações básicas e possui diferenciais que atendem às suas necessidades de segurança sempre que você precisar.

Você pode utilizar o STAYTION para proteção de seu computador, impressora, scanner, fax, telefone, vídeo, DVD, som, entre outras aplicações. Para pontos de venda de lojas e supermercados, utilize o STAY PDV.



STAYTION 600

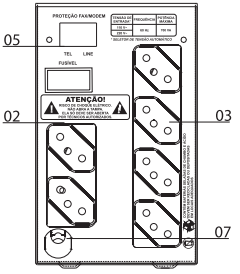
Novo padrão de tomadas NBR14.136



Traseira de acordo com a norma de plugues e tomadas NBR 14.136:2002, compulsória a partir de 01/01/10.

STAYTION 1200

Novo padrão de tomadas NBR14.136



Traseira de acordo com a norma de plugues e tomadas NBR 14.136:2002, compulsória a partir de 01/01/10.

Imagens Ilustrativas

01. Chave liga/desliga;
02. Fusível proteção de entrada;
03. Tomadas de saída;
04. LEDs Rede/Inversor/Bateria;
05. Proteção universal Fax/Modem;
06. Etiqueta de identificação do produto (código de barras);
07. Cabo de força.

*Não exceder a potência máxima e não utilizar para proteção de impressoras a laser.

Controle de energia

- Protege contra sobrecarga, oscilações, surtos de tensão, quedas curtas de tensão, subtensão, sobretensão e blackouts;
- Elimina os ruídos da rede elétrica;
- Transforma 220V em 115V (STAYTION 600 auto/115 e STAYTION 1200 auto/115).

Controle do equipamento

- Protege fax/modem contra descargas elétricas na linha telefônica;
- Em modo bateria, desliga o no-break sempre que os equipamentos conectados não estejam ligados;
- Evita o consumo desnecessário, protege e assegura maior vida útil da bateria;
- Microprocessado: controle digital de alta velocidade. Proteção instantânea contra falhas da rede elétrica;
- Análise TRUE RMS: leitura e regulação da tensão para ajuste automático à condição da rede elétrica;
- Chave liga/desliga embutida: evita acionar ou desligar acidentalmente o no-break;
- Reúne filtro de linha, estabilizador e transformador de tensão;
- Troca fácil da bateria pelo usuário - economia e praticidade (modelo 600VA);
- Partida a frio: permite ser ligado na ausência de rede elétrica.

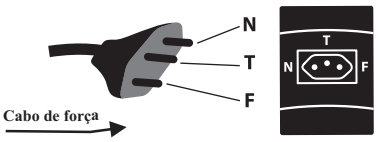
Outras características

- Alarme sonoro em 3 níveis;
- 3 LEDs indicadores (rede, inversor, bateria);
- 4 tomadas de saída (modelo 600VA);
- 6 tomadas de saída (modelo 1200VA);
- Estabilizador com 4 estágios de regulação;
- Baterias seladas, livres de manutenção e instaladas de fábrica;
- Carregador inteligente de bateria: mantém a bateria em condições ideais de funcionamento, preservando sua vida útil;
- Sincronizado com a rede elétrica.

Leia antes de instalar

- Não instale o no-break em redes elétricas compartilhadas com equipamentos de ar-condicionado, geladeira, etc.
- Evite instalar o no-break em locais sujeitos a poeira, umidade ou calor excessivos.
- Não ligue eletrodomésticos e equipamentos de sustentação da vida e /ou monitoramento de funções vitais no no-break. Ele não foi projetado para esta finalidade.
- Não utilize o seu no-break para alimentar equipamentos movidos a motor tais como geladeira, freezer, ventilador, aspirador de pó, máquina de lavar roupa, copiadora, etc.
- Mesmo com o cabo de força desconectado da rede elétrica, as tomadas do STAYTION podem estar energizadas. Para reduzir o risco de choque elétrico sempre que for conectar qualquer equipamento no no-break, desligue a chave liga/desliga (posição não retida) e desconecte seu cabo de força (vermelho) da rede elétrica.
- Não remova o pino terra do cabo de força do no-break.
- O perfeito aterramento na tomada da rede elétrica é fundamental para sua segurança e indispensável para o funcionamento correto do STAYTION e dos equipamentos por ele protegidos.

- Não instale o STAYTION em tomadas com padronização diferente da mostrada na figura ao lado. O Módulo Isolador 1.0 e o Módulo Isolador Estabilizado corrigem automaticamente a inversão da polaridade.



Novo padrão de tomadas NBR 14.136:2002

Especificações Técnicas

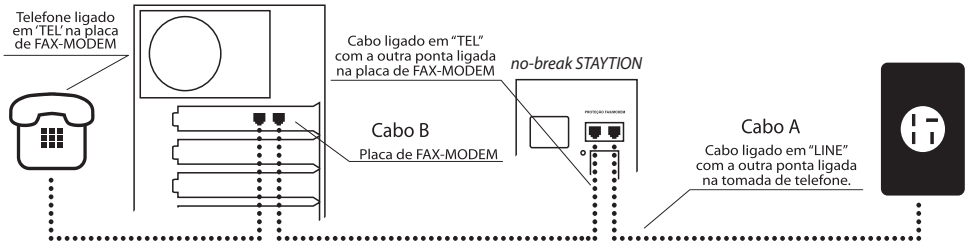
Especificações	Modelos		
	STAYTION 600 115/115	**STAYTION 600 AUTO/115**	**STAYTION 1200 AUTO/115**
Potência máxima (VA)	600		1200
Fator de Potência		0,35	
Tensão Nominal de entrada (V~)	115-127	Bivolt Automático 115-127/220	Bivolt Automático 115-127/220
Faixa de tensão de entrada	100V~ até 140V~	100V~ até 140V~ 198V~ até 253V~	100V~ até 140V~ 198V~ até 253V~
Tensão Nominal de saída [1] (V~)		115	
Autonomia típica[2]	até 25 min.		até 30 min.
Frequência[3] (Hz)		60	
Forma de onda		Senoidal por aproximação (PWM)	
Número de tomadas	4		6
Carregador inteligente		Sim	
Tempo de acionamento do inversor		<1ms	
Filtro de linha interno		Sim	
Estabilizador		Quatro estágios	
Rendimento		>95% em modo rede e >85% em modo bateria	
Sinalização audiovisual		Rede, inversor e bateria	
Proteção contra sobrecarga		Sim	
Proteção contra sobrecorrente		Sim	
Proteção contra surtos de tensão		Sim	
Battery Saver (auto-desligamento)		Sim	
Proteção fax/modem		Sim	
Partida a frio[4]		Sim	
Peso (kg)	6,6		9,7
Dimensões AxLxP (mm)	180 x 105 x 295		180 x 105 x 360

[1] Para medir a tensão de saída utilize multímetro True RMS.
[2] Autonomia típica especificada para 1 PC on-board + monitor LCD 17" + impressora jato de tinta. O tempo de autonomia pode variar de acordo com a configuração da carga, temperatura ambiente, envelhecimento e condições de uso da bateria.
[3] 50 Hz sob encomenda.
[4] Esta característica permite que o STAYTION seja utilizado durante anormalidades ou mesmo na ausência da rede elétrica.

Instalando o STAYTION

O STAYTION é fornecido com a bateria carregada. Todavia, durante o processo de transporte e armazenagem ela perde parcialmente sua carga. Antes de instalar seu no-break é recomendado que você carregue a bateria. Para isso, siga o procedimento abaixo.

1. Retire o STAYTION da embalagem e posicione-o próximo ao local de instalação.
2. Verifique se a tensão da rede elétrica é compatível com a tensão de entrada indicada na parte traseira do STAYTION.
3. Conecte o cabo de força do STAYTION à rede elétrica.
4. Ligue a chave liga/desliga no painel frontal do STAYTION (posição retida). O LED vermelho ficará constantemente aceso, indicando que o no-break está recebendo energia da rede elétrica e consequentemente, está carregando a bateria. Mantenha o STAYTION ligado e com o cabo de força conectado à rede elétrica até que o LED amarelo (bateria) permaneça constantemente aceso, indicando que a bateria está completamente carregada. Após a carga total da bateria, continue o procedimento.
5. Desligue a chave liga/desliga do STAYTION e desconecte o cabo de força da rede elétrica.
6. Verifique se a tensão de entrada dos equipamentos a serem protegidos é compatível com a tensão de saída indicada na parte traseira do STAYTION.
7. Verifique se as chaves liga/desliga dos equipamentos protegidos estão desligadas. Caso não estejam, realize essa operação.
8. Conecte os cabos de força dos equipamentos a serem protegidos nas tomadas do STAYTION.
9. Instale a proteção fax/modem conforme o indicado na figura abaixo.


Telefone ligado em 'TEL' na placa de FAX-MODEM
Cabo ligado em "TEL" com a outra ponta ligada na placa de FAX-MODEM
no-break STAYTION
Cabo B
Placa de FAX-MODEM
Cabo A
Cabo ligado em "LINE" com a outra ponta ligada na tomada de telefone.

• No cabo A conecte uma das pontas na tomada da concessionária telefônica e a outra na tomada LINHA na parte traseira do STAYTION.
• No cabo B conecte uma das pontas na tomada TEL do STAYTION e a outra na tomada LINHA da placa de fax/modem.
• Pode-se ainda ligar um telefone na tomada TEL da placa de fax/modem.

10. Conecte o cabo de força do STAYTION à rede elétrica.
11. Ligue a chave liga/desliga no painel frontal do STAYTION (posição retida).

Proteção contra sobrecarga e curto-circuito

Em suas características técnicas, o STAYTION incorpora tanto proteção contra sobrecarga quanto proteção contra curto-circuito quando operando em modo bateria. O STAYTION se desligará automaticamente, caso a carga ligada em sua saída ultrapasse o valor máximo especificado ou no caso de aplicação de curto-circuito na saída. Para religá-lo, desligue alguns dos equipamentos conectados às suas tomadas e religue a chave liga/desliga no painel frontal (posição retida). O somatório dos consumos individuais dos equipamentos protegidos não deve ultrapassar a potência máxima especificada na tabela de especificações técnicas.

Battery Saver

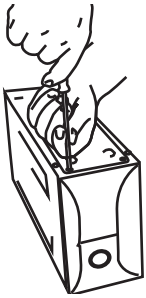
Desligamento automático por ausência de consumo.

Outro recurso importante do STAYTION é o desligamento automático por ausência de consumo. Durante a ausência de energia da rede elétrica, caso o STAYTION não esteja protegendo nenhum equipamento, ele se desligará para evitar uma descarga profunda da bateria. Ao ocorrer o desligamento automático por ausência de consumo, o STAYTION emitirá um aviso sonoro (bipe duplo e curto em intervalos de 5 segundos) e um aviso visual (LED amarelo de bateria piscando) indicando que há falta de energia da rede elétrica e que nenhum equipamento está sendo protegido. Essa proteção garante a integridade da bateria por um período de até 10 dias. Ao retornar a energia da rede elétrica o STAYTION religa-se automaticamente.

Importante: Se o consumo do(s) equipamento(s) protegido(s) pelo STAYTION for menor do que 20W (limite de desligamento), adicione uma carga auxiliar para evitar que durante a falta de energia o STAYTION se desligue interpretando ausência de consumo.

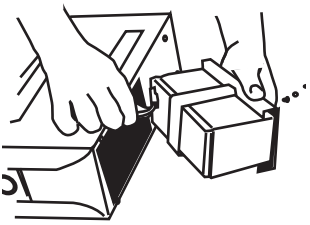
Troca de bateria

Os modelos STAYTION 600 foram desenvolvidos de forma que a troca da bateria possa ser realizada pelo próprio usuário, sem a necessidade de levá-lo a uma Assistência Técnica Autorizada APC. Para efetuar a troca da bateria siga o procedimento abaixo:

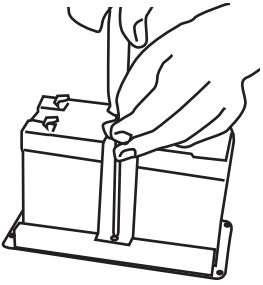


Importante: apenas realize essa operação se você se sentir seguro. Caso contrário entre em contato com o CASC - Centro Autorizado de Serviço APC ou com uma Assistência Técnica Autorizada APC.

1. Com o STAYTION desligado da rede elétrica e com a chave liga/desliga do painel frontal desligada (posição não retida), coloque-o de ponta cabeça, remova com chave de fenda phillips os 04 parafusos que fixam a base da bateria no gabinete.
2. Remova cuidadosamente a base e, consequentemente, a bateria (a bateria é fixada a uma base, com um prendedor metálico), tomando o cuidado de não forçar os cabos de conexão da bateria. Sugestão para esta operação: Após remover os parafusos da base da bateria, com o STAYTION de ponta-cabeça, coloque a mão sobre a base e gire-o de forma que o conjunto da bateria se desprenda do gabinete e 'caia' na sua mão.



3. Desconecte os terminais da bateria.
4. Remova os dois parafusos do prendedor metálico da bateria.
5. Remova a bateria no final da vida útil e posicione a bateria nova, de modo que os terminais da bateria fiquem no lado oposto aos 'pés' repuxados da base da bateria.
6. Recoloque e parafuse o prendedor metálico da bateria.
7. Posicione o conjunto próximo ao gabinete e conecte os cabos da bateria. Cabo vermelho ao terminal vermelho (positivo) e cabo preto ao terminal preto (negativo) da bateria.
Cuidado: A inversão destes cabos acarretará na destruição parcial do produto.
8. Recoloque o conjunto dentro do gabinete do STAYTION e recoloque os 04 parafusos, fixando assim a base da bateria no gabinete do STAYTION.



Fim da carga da bateria

Quando a rede elétrica falta ou falha, o STAYTION aciona imediatamente o bloco inversor, gerenciado por um microprocessador, que passa a alimentar os equipamentos a partir das baterias. Quando a carga das baterias se aproxima do limite mínimo, inicia-se a emissão de alarmes sonoros intermitentes em 3 fases.
1. Na primeira fase ouve-se apenas 1 bipe.
2. Na segunda, 2 bipes e;
3. Na terceira, 3 bipes, aproximando-se o momento em que o STAYTION se desligará e, consequentemente, desligará os equipamentos por ele protegidos.

É recomendado desligar os equipamentos protegidos antes da fase 3. Se a energia elétrica não retornar logo em seguida, desligue a chave liga/desliga (posição não retida) do STAYTION no painel frontal, a fim de evitar danos às baterias em virtude de uma descarga profunda. Após o retorno da energia, ligue o STAYTION e os equipamentos.
Para mais informações leia **Descargas Profundas** e o **Termo de Garantia**.

Descargas profundas

As baterias seladas sofrem danos irrecuperáveis se submetidas à descarga além da sua capacidade (descarga profunda), caracterizada pela tensão em vazio inferior a 10,5V. Esta situação é ocasionada por mau uso e não é coberta pela garantia. Para evitar que isto aconteça, observe os seguintes procedimentos:
• Evite deixar o seu no-break desligado por um período superior a 1 mês. As baterias perderão a sua carga mesmo que não sejam utilizadas.
• O recurso de desligamento por ausência de consumo do no-break garante a carga das baterias por um período de 10 dias, todavia é necessário após este tempo, recarregá-las de imediato, ligando o no-break na rede elétrica.

Solucionando problemas

Problema	Possíveis Causas	Soluções
LED vermelho apagado LED amarelo piscando em intervalos de 1 segundo LED verde aceso permanentemente	- O cabo de força do STAYTION não está bem conectado à tomada da rede elétrica. - A tensão da rede elétrica está abaixo ou acima dos níveis aceitos pelo STAYTION	1. Verifique a conexão com a tomada da rede elétrica, pode haver mau contato; 2. Nesta situação o STAYTION está protegendo os equipamentos, rejeitando a rede elétrica e alimentando-os a partir da bateria interna. Caso você não tenha equipamentos conectados ao STAYTION, ele se desligará automaticamente por ausência de consumo. Para mais informações consulte a seção Battery Saver.
O STAYTION não alimenta os equipamentos ligados a ele e se desliga quando falta energia elétrica.	- A bateria pode estar com a carga baixa. - A bateria pode ter chegado ao fim de sua vida útil.	3. Carregue a bateria. Para mais informações consulte a seção Instalando o STAYTION. 4. Entre em contato com um CASC - Centro Autorizado de Serviço APC. Para mais informações consulte o Suporte Técnico APC.
Soam bipes e o LED vermelho pisca repetidamente.	- A energia elétrica está oscilando em níveis críticos (picos de tensão).	5. Nesta situação o STAYTION está protegendo os equipamentos, rejeitando a rede elétrica e alimentando-os a partir da bateria interna. Essas ocorrências são relativamente comuns em algumas regiões do país. Caso o problema persista, procure um técnico de sua confiança para verificação de sua rede elétrica.
Soam 5 bipes seguidos, o LED vermelho pisca repetidamente e o STAYTION se desliga automaticamente.	- Sobrecarga.	6. Desconecte alguns dos equipamentos protegidos pelo STAYTION e religue a chave liga/desliga no painel frontal (posição retida). Para mais informações consulte a seção Proteção contra sobrecarga e curto-circuito.
Soa(m) 1, 2 ou 3 bipes seguidos, o LED vermelho apagado, o verde aceso constantemente e o amarelo pisca repetidamente.	- Falta de energia elétrica na tomada.	7. Nessa situação o STAYTION está alimentando os equipamentos a partir da bateria interna. Desligue os equipamentos protegidos por ele antes de soarem os 3 bipes) bateria em nível crítico). Para mais informações consulte a seção Fim da Carga da Bateria.

Funcionamento e características

Tabela de Indicação Audiovisual - STAYTION

LED Vermelho Rede Elétrica	Aceso constantemente	Rede elétrica dentro dos níveis normais. Equipamentos sendo alimentados pela rede elétrica estabilizada.
	Apagado	Rede elétrica anormal. Provável falta de energia.
	Piscando aleatoriamente com um bipe	Rede elétrica oscilando.
LED Verde Inversor	Aceso constantemente	Inversor ligado. Equipamentos estão sendo alimentados pela bateria.
	Apagado	Inversor desligado.
LED Amarelo Bateria	Piscando de 1 em 1 segundo	Baterias em descarga: 1 bipe a cada 5 segundos, baterias em nível médio. 2 bipes a cada 5 segundos, baterias em nível médio. 3 bipes a cada 5 segundos, baterias esgotadas. Desligamento iminente.
	Aceso constantemente	Caso a rede elétrica esteja dentro dos níveis normais (LED vermelho aceso), indica que a bateria está carregada.
		Caso a rede elétrica esteja anormal (LED vermelho apagado), indica que houve uma sobrecarga. Retire o excesso de equipamentos ligados ao no-break para que este volte a operar.
	Apagado	Caso a rede elétrica esteja nos seus níveis normais (LED vermelho aceso), indica que a bateria ainda não está completamente carregada.
	Apagado e piscando duas vezes, a cada 5 segundos, seguido de dois bipes curtos	O no-break entrou em modo battery saver, desligando sua saída por falta de consumo. O no-break só irá operar novamente caso seja desligado e religado e algum equipamento (carga) seja conectado as suas tomadas de saída ou caso haja retorno da rede elétrica. Leia o item Battery Saver.

CASC - Centro Autorizado de Serviço APC

Os reparos nos produtos em garantia devem ser realizados exclusivamente pelo CASC - Centro Autorizado de Serviço APC. Os técnicos são capacitados para a correta manutenção dos no-breaks, estabilizadores e módulos isoladores, usando peças originais de fábrica. Para entrar em contato, utilize o Suporte Técnico APC.

Suporte Técnico APC

Em casos de dúvidas ou sugestões, entre em contato com o Suporte Técnico APC, através do número 0800 555 272. Ligação gratuita.

Termo de Garantia

Condições de garantia:

Atenção: este certificado é uma garantia adicional à legalmente oferecida ao Consumidor pela APC. Para que esta garantia tenha validade é indispensável a apresentação do Certificado acompanhado da respectiva Nota Fiscal de compra do produto. A garantia está diretamente relacionada ao cumprimento de todas as recomendações indicadas no Manual de Instalação e Uso que acompanha o produto, cuja leitura é altamente recomendada.

A APC concede a este produto garantia complementar de 9 (nove) meses à legal (3 meses) e garante este produto contra eventuais defeitos de fabricação que por ventura sejam identificados no prazo de 1 (um) ano, contados a partir da data de emissão da Nota Fiscal de venda ao Consumidor, desde que o mesmo tenha sido instalado e utilizado conforme as orientações contidas no Manual de Instalação e Uso. É importante que o produto seja testado no local da compra.

1. A garantia terá validade pelo prazo legal acima especificado, contado a partir da data de aquisição pelo primeiro Consumidor final, mesmo que a propriedade do produto tenha sido transferida.

2. Constatado o defeito, o consumidor deverá entrar em contato com o Suporte Técnico APC pelo telefone 0800-555-272. O exame e reparo do produto só poderá ser efetuado pela rede de Assistências Técnicas Autorizadas. O encaminhamento para reparos e retirada do produto dos Postos de Serviços Autorizados devem ser feitos exclusivamente pelo Consumidor. Nenhum Revendedor ou Posto de Serviço está autorizado pela APC a executar essas ações pelo Consumidor. Todos os eventuais danos ou demoras resultantes da não observância dessas recomendações fogem à responsabilidade da APC.

3. Dentro do prazo de garantia, a troca de partes, peças e componentes defeituosos será gratuita, assim como a mão de obra aplicada. Esta garantia não cobre, no entanto, atendimento domiciliar. Caso deseje ser atendido em seu endereço, o consumidor deverá entrar em contato com um dos Serviços Autorizados constantes no site www.apc.com/br e consultá-los sobre cobrança de taxa de visita. A cobrança ou não dessa taxa fica a critério de cada Assistência Técnica Autorizada APC.

4. Os componentes: gabinete (superfície externa) e tampa do compartimento, e os serviços de manutenção no prazo da garantia, serão garantidos contra defeitos de fabricação pelo período legal de 90 (noventa) dias. A constatação do defeito deverá ser feita pelo técnico habilitado pela fabricante.

5. A garantia não cobre:

a) Transporte e remoção de produtos para conserto / instalação.

b) Caso o consumidor deseje ser atendido no local de instalação do produto, ficará a critério da Autorizada a cobrança ou não da taxa de visita, devendo o consumidor consultá-lo quando solicitar o serviço. Caso não haja Autorizada APC em sua localidade, o consumidor será responsável pelas despesas e pela segurança do transporte de ida e volta do produto a um Serviço Autorizado situado em outra localidade.

c) O atendimento ao consumidor, gratuito ou remunerado, por Assistências Técnicas não autorizadas pela APC.

d) Transporte e remoção de produtos que estejam instalados em locais de risco até a Autorizada.

e) Serviços de instalação, pois estas informações constam no Manual de Instruções.

6. Por tratar-se de garantia complementar à legal (90 dias), fica convencionado que a mesma perderá totalmente a sua validade se ocorrer uma das hipóteses a seguir expressas:

a) Se o defeito apresentado for ocasionado pelo mau uso do produto pelo Consumidor ou terceiros estranhos ao fabricante.

b) Se o produto for examinado, alterado, adulterado, fraudado, ajustado, corrompido ou consertado por pessoa não autorizada pelo fabricante.

c) Se ocorrer a ligação desse produto à instalações elétricas ou lugares inadequados, diferentes das recomendadas no manual de instruções ou sujeitas a flutuações excessivas.

d) Se o dano tiver sido causado por acidentes como quedas, agentes da natureza como raios, inundações, desabamentos e demais causas de força maior ou casos fortuitos.

e) Se a Nota Fiscal da compra apresentar rasuras ou modificações.

7. Estão excluídos desta garantia os eventuais defeitos decorrentes do desgaste natural do produto ou causados por negligência, imperícia ou imprudência do Consumidor no cumprimento das instruções contidas no seu Manual de Instruções.

8. Estão igualmente excluídos desta garantia os defeitos decorrentes do uso do produto fora das aplicações regulares para os quais foi projetado.

9. A APC garantirá a disponibilidade de peças por 5 (cinco) anos a contar da data em que cessar a fabricação desse modelo.

SUPORTE TÉCNICO APC
0800-555-272

www.apc.com/br

APC
by Schneider Electric

© 2011 APC by Schneider Electric. APC, o logotipo APC são propriedade da Schneider Electric Industries S.A.S., American Power Conversion Corporation ou de suas empresas controladas. Todas as outras marcas comerciais são propriedade de seus respectivos donos.